ODNOS STEČAJNOGA POSTUPKA I MEDIJA U HRVATSKOM PRAVU
IZ PERSPEKTIVE EUROSKE KONVENCIJE ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA - NEKA PROMIŠLJANJA -

Sazetak: Teorija i praksa ukazuju na to da prijedlozi za otvaranje stečajnog postupka, pogotovu oni koji uključuju velike poslovne subjekte s mnogo radnika, imaju veliku mogućnost privući pažnju medija. Našašost, većina medija, kao i šira javnost, ne shvaćaju složenost stečajnog postupka i njegovih implikacija na društveno-ekonomске odnose. Problem proizlazi iz raznolikosti ciljeva koji nastanu pokretanjem stečajne procedure, ali i iz činjenice da efikasni stečajni postupak treba ostvariti mnoge, ne često kompatibilne, ciljeve. Šira javnost će, vjerojatno, promatrati otvaranje stečaja i ulazak stečajnih upravitelja u trgovačka društva kao neposredni uzrok zatvaranja poslovnih subjekata, potuštanja radnika, nerijetko percipirajući sve navedeno kroz prijevorno ponašanje itd., te shvaćajući pritom da je problem, zapravo, insolventnost, a da je rješenje tog problema stečajni postupak, kao i postupak predstečajne nagodbe i financijskog restrukturiranja. Stoga, u nastavku rada, cilj je analizirati odnos (tijela) stečajnog postupka i medija. Polazna teza, što više i osnovno pravilo u svezu s odnosom stečaj-medija je zapravo opće pravilo i može se sažeti u sljedeće - mediji imaju pravo istraživati stajališta o svim događajima, pojavama, osobama, predmetima i djelatnostima u svezu sa stečajevima, no, imaju i dužnost provjeravati istinitost činjenica o kojima pišu te poštivati privatnost, dostojanstvo, ugled i čast tijela stečajnog postupka, a nakladnik treba voditi računa da objavljenom informacijom ne nanosi drugome štetu jer u protivnom, u smislu odredaba Zakona o medijima (NN, br. 59/04. i 84/11. - dalje: ZM) odgovara za štetu koja je takvim propuštanjem nastala (arg. Vrhovni sud Republike Hrvatske, Rev-1261/97 od 29. kolovoza 2001.).

Ključne riječi: stečaj, mediji, studija slučaja, Europska konvencija za zaštitu ljudskih prava
1. UVODNA RAZMATRANJA

U našim prilikama „kulturne estrade i spektakla“5 svaki stečajni postupak potencijalno je medijski vrlo zanimljiv i mogući razlog za povremen spomenuput načina. Iluče li i kako će događaj vezan za pojedin stečaj biti i javno prezentiran ovisi isključivo o volji medija.6 Razlozi za (ne)objavljivanje mogu se svesti na dva osnovna: 1.) ispunjavanje funkcije izveštavanja o objektivnoj stvarnosti te 2.) komercijalni učinak. Ako su oba kriterija kumulativno ispunjena događaj će dobiti primjerek medijski prostor. Drugim riječima, ako događaj nije i komercijalno atraktivan za ciljana publiku, bit će potpuno medijski zanemaren. Takve su, primjerice, javne informacije o službenim tijela stečajnog postupka kao i informacije iz sudačkih razprava i odluka koje ponajčešće nisu medijski interesant materijal pa urednici u pravilu ignoriraju sukladno praznom načelu novinarstva „nije vijest da je pas ugrizao čovjeka nego je vijest da je čovjek ugrizao pas“. Neaktivne službenne informacije u većem najlošem slučaju dobiti vizualno gotovo neprimjetan prostor. U kontekstu rečenog neka od pitanja koja će vjerojatno pobuditi pozornost medija i ispro- vocirati kontroverse u javnosti su sljedeće: otkrivanje prijevara ili korupcije; štarkovi za- poslenih i sporovi sa sindikatima; otkazi zaposlenima uslijed reduciranja sistematske radnih mjesta; zatvaranje poslovnih subjekata; planovi za reorganizaciju; i pojava poten- cijalnih investitora ili kupaca. Stečajni upravitelj će često biti metom javne kritike. Neki će iz posebnih interesa napadati na njegov kreditabilnost ili nepristranstvo. Dužnici i vjernici će se možda zahiti da stečajni upravitelj „previše zahtijeva“, da je težak ili blagonaklon prema jednoj strani. Ovim javnim kritikama se možda pridruže i političari. Većina stečajnih upravitelja nije navikla na rad s medijima. Izloženost medijima za stečajnog upravitelja i sud predstavlja mnogo rizika i vrlo malo koristi ili priliku.

2. O SVRSI STEČAJNOG POSTUPKA

Povijest prošlog lošeg financijskog poslovanja, uključujući konkretnе informacije o prihod- dima i troškovima i o tomu postoji li u ne dužnik; loši proizvodi i usluge – nedostatak kon- kurentnosti; trendovi pada prodaje; slabljenje udjela i pozicije subjekta na tržištu; sužavanje ukupne potražnje na tržištu; loše cijene u odnosu na konkurenciju; visoki troškovi proizvodnje u usporedbi s konkurencijom; poteškoće s dostavom; nedostatak ili loše organizirana prodaja; prijevara, rasipanje, nečiniovitost; neuspjeh u pogledu privlačenja kapitala; i druge prepreke i slabosti je ono što se može izvrseti u stečajnom postupku. Dakle, stečajna regulativa dopušta vjernicima, uključenim u i radnicu, primjerice kroz model radničkog dionoštvarstva, prijenosog plana ili postupak predstečajne nagodbe, da odluče kako najbolje riješiti problem insolventno- sti i vratiti sredstva dužnika u produktivnu uporabu radi stvaranja radnih mjesta i ekonomi- skog rasta. Iz teorijskih, ali i praktične perspektive vrlo je teško naići ravnouzdu između interesa vjernika i interesa dužnika u stečajnom postupku, pa za svaku stranku egzistira pro i contra argumentacija. Iz takve perspektive i diskusije o optimalnom postupci za postizanje stečajnih

6 Prema čl. 2 PM medija su novini i drugi tisak, radijski i televizijski programi, programa novinarnog ažurera, elektroničke publikacije, teletekti i ostali običi časovni ili periodično objavljujuu radnički ili obično običnih programskih sadržaja javnom zaprta, glasa, zvuda ili šive.
Hrvatske čija funkcija predstavlja određenu količinu znanja i kulture o stečajno-pravnoj proceduri, a koju ona nažalost nemaju. 9

Odnos stečaja - medijski najviše "iskri" kada su u pitanju radnici. Otakivanje ugovora o radu obično je služba za radnike, ali i za stečajne upravitelje. Primiti otkaz nije lako, ali i nije lako niti podijeliti otkaz. Medijski prihvaćaju logiku i pravilo prema kojem su radnici u pravu i da nisu odgovorni za stanje u tvrtkama s osobnim poteškoćama u poslovanju što naravno nije uvjeto i točno. 10 Radnici na naslovne stranice dolaze i zbog toga jer su i najglavlj i najizvorniji u svojem zahtjevima i prozivama što asuplentu godiści publici te utječe na naknadu i gledanost. Dodatno jaz između stečajnog upravitelja i radnika proizvode pojedine sindikalne i političke cijene koje se, u svakom slučaju, ne smije voditi na naknadu stečaja. Također stjecajne vještine proizvode i povećuju rad dobi s podnjeznika

4. PRAVO NA SLOBODU IZRAŽAVANJA PREMA EURSKOJ KONVENCICIJI ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I TEMELJNIH SLOBODA (DALEĆE: KONVENCIJA) I MEDLI

4.1. OPĆI PREGLED

Čl. 10. Konvencije povjerenje je slobodi izražavanja. U kontekstu dejstvovna politike demokratičkih i pravna subjekta koja se pružaju u Preambuli Konvencije, sloboda izražavanja ima i ključnu ulogu u zaštiti drugih prava po Konvenciji. Bez širokog jamske prava na slobodu izražavanja koju stječe nezavisni i nepričini sudovi, nema i slobodne zemlje, a nema i tim ni ne unutar toga. I u predmetu Händwille protiv Ujedinjenog kraljevstva, 11, sud je rekao: "Sloboda izražavanja predstavlja jedan od osnovnih važnosti demokratskog društva, jedan od osnovnih uvjeta za njegov napredak i za razvoj svakog ljudskog bića." I u Castells protiv Španjolske, 12, istaknuo je: "Medziu maj mu važno ulogo u državi a kojoj se pružava vladavina prava." I u u predmetu Association Française protiv Francuske, 13 utvrdio je, da prava koja priznaje čl. 10. vrijedi "bez obzira na granice." 14

Sudije koje prihvaćenje informacija povlačene u čl. 10., 1. te kontinuirano pružaju informacije za razumevanje i vlasništva prava i na teme koji usklađuju objekt izražavanja i zabrana slobode izražavanja pa se sudište presuda u ovom materijalu odnom od novinarske. 15 Mediji tako postaju svojevrstno

zni čuvati demokracije što dovodi do postojanja čvrste presupcije o nužnosti slobodnog rada medija. Razvojem sudske prakse sve su manje mogućnosti nametanja ograničenja kada se radi o političkim govorima ili raspravama koje se vode oko značajnih pitanja za javni interes. To vrijedi i za izabrane dužnosnike, novinare i aktiviste koji sudjeluju u javnoj raspravi.8 Time važnost medija dovodi i do prava na primanje informacija, a sloboda izražavanja postaje osnovni uvjet za ispunjenje prava pojedincima.22

Pravo na slobodu izražavanja jamči se "svakome" prema čl. 10. Konvencije. Kao rezultat toga, uključuje pravne i fizičke osobe što je Sudijsko odbijeno u predmetu Autronic AG protiv Švicarske.23 Sud je tumačio prava sadržana u čl. 10. kao dostupna privatnim osobama, primjerice novinarkama,24 državnim službenicima,25 djelatnim pripadnicima vojske.26 Također je utvrđena primjena na izdavce i novine.27

U okolnostima koje uključuju slobodu tiska jasno je da prava prema čl. 10. obuhvaćaju novinare koji mogu biti autorii ili urednicima publikacija ili emisija, ali isto tako, i novinsku ili radio-televizijsku organizaciju u kojoj je ona objavljena ili prenesena.28 Nadalje, ne postoji pravo novinara ili drugih osoba na objavljivanje njihovih stajališta u medijima. Novine objavljuju informacije prema vlastitom uredničkoj koncepciji i ne može se od njih tražiti da objave sjajno stavove. U tom smislu pravo na pristup medijima je ograničeno pravo. Međutim, uzhivajući će članak prihvaćen i objavljen, mjere poduzete za njegovo povlačenje mogu dovesti do miješanja u pravo na slobodu izražavanja.29 Sud praljivo proučava mjere kojima se kažnjava mediji. Kao što prihvaćeno je to sada poduzete mjere u skladu s legitimnim ciljevima, on zahtijeva uvijekje opravdanje za njihovo poduzimanje. Ukoliko se radi o pitanju od javnog interesa, presupćuva uvijek ide u korist slobode izražavanja. Tako javni interes dobiva sjajno interpretaciju, ali ipak poštuje se i zaštita privatnih interesa30 osoba gdje je takva zaštita nužna.31

4.2. PODRUČJE PRIMJENE PRAVA NA SLOBODU IZRAŽAVANJA

Prema tumačenju Suda, sloboda izražavanja obuhvaća sve oblike izražavanja i proteže se ne sve oblike mišljenja i stavova.32 Karakteristično je za čl. 10. da štiti izražavanje koje nosi rizik ugrožavanja, vrhovno ugrožavanje interesu drugih. Obično je manji rizik da će država miješati u mišljenje većih ili velikih grupa. Upravo zato, zaštita koja pruža čl. 10. pokriva i informacije i mišljenja koja izražavaju manje grupe ili samo jedna osoba, čak i ako takva mišljenja škori sučebna. Toleriranje stava pojedincima bitna je komponenta demokratskog političkog sustava. U tom smislu, Sud je rekao u predmetu Handside protiv Ujedinjenog Kraljevstva28 da čl. 10. štiti ne samo: "Informacije i ideje koje su przemiješene pozitivno, ili se smatraju besposarnima, nevrednijim ili indirectnijima, nego i na one koje vrijedaju, škoricaju ili unesuvaju državu ili bilo koji dio stanovništva. Takve su potrebbe pluralizma, tolerancije i liberalnosti bez kojih demokratsko držanstvo ne može postojati. To, između ostalog, znači da svaka formalnost, uvjet, ograničenje ili kazna nametnuta na tom području mora biti razmjerna zakonskom cilju koji se šteli ostvariti."

4.2.1. ZABRANJENI OBICI IZRAŽAVANJA

Treba uspostaviti osjećajnu između slobodnog tumačenja slobode izražavanja prema čl. 10. 1. i načina na koji ekstreman govor ili govor mnješine predstavlja miješanje ili naravna prava drugih. Sud se u pojedinim slučajevima odlučio na čl. 17. Konvencije koji zabranjuje bilo kojoj grupi ili osobi sudjelovanje u aktivnosti koja uništava prava iz Konvencije. U kontekstu ekstremnog govora, čl. 17. je bio tumačen tako da isključuje izražavanje koje bi moglo potaknuti mržnju ili koje je toliko ekstremno da negira prava drugih.33 Međutim, u sljedećim odlukama, Sud je uaozne drugi način pristao i čini se da zauzima stav da je čl. 17. najbolje primjenjavaju na čl. 10., te se pozne da utječe na uočavanje oteženje za miše o prijetnje mnješine u demokratskoj društvu.34 Primjenjujući ovaj pristup Sud ostavlja netačnost konteksta tumačenje čl. 10., 1. u odnosu na pravo na slobodu izražavanja, ukupnoj pravnu i primanje stavova i mišljenja koji su uvijekj ili unesuvajući.

Razmatrajući kontekst u kojem su stvari izraženi, Sud zadržava svoju poziciju da mora postojati razlikovanje između onih koji izražavaju ekstreme stavove i kojima se ujčevanje uvijek zaštitu iz čl. 10., 1. i medija, koji praijenje izražavanja takvih stavova mogu djelovati kao javni čuvar.35

Zaključno možemo reći da u odnosu na parametre slobode izražavanja pristup Suda zagrašu da je moguće širu interpretaciju čl. 10. 1. Međutim, preporučuje se određeni oprez prilikom bavljenja ekstremnim stavovima i govorom mnješine te ih treba promatrati u kontekstu razlikovanja između onih koji priznaju stavove i onih koji o njima izvješćuju.
4.3. Zaštita slobođe izražavanja – čl. 10., st. 1.

Sud je utvrdio da čl. 10., st. 1. obuhvaća većinu oblika izražavanja kroz bilo koji medij. Stoga on uključuje sljedeće: slobođu mišljenja, slobođu prenošenja informacija i ideja i slobodu primanja informacija i ideja. Ove slobode moraju se ostvarivati slobodno, bez upitnja organa vlasti40 i bez obzira na granice.41

4.3.1. Sloboda mišljenja

Čl. 10. utvrđuje da sloboda izražavanja obuhvaća slobodu mišljenja. Iako je imanje mišljenja preduvjet za izražavanje ostalih sloboda koje se jamče navedenim člankom, ono nije izražavanje samo po sebi.42 Čl. 10. štiti osobe od nepovoljnih posljedica pripisivanja određenog mišljenja na osnovi njihovog prethodnog javnog izražavanja, a negativna sloboda ih štiti od prinude da okriju mišljenje koje imaju.43 Također, sloboda mišljenja uključuje i negativnu slobodu da se ne bude prisiljen iznijeti mišljenje.

4.3.2. Sloboda prenošenja informacija i ideja

Sloboda prenošenja informacija i ideja od velikog je značenja za politički život i demokratsku strukturu jedne zemlje.44 Međutim, Sud je bio pažljiv u tome da slobodu prenošenja informacija i ideja ne protumači na taj način da Konvencija jamči pravo na slobodu informiranja. Tako je Sud u predmetu Leander protiv Švedske,45 utvrdio: "...pravo na primanje informacija u osnovi zadržuje država ograničavanje osobne u primanju informacija koju drugi žele i su sremljiv s njom podijeliti."46

Slično tome u predmetu Gaskin protiv Ujedinjenog Kraljevstva47 Sud je navođe: "Čl. 10. ne uključuje obvezu da država podiđe informaciju s individuom." Stoga on pruža pravo na primanje informacije kroz tisak, televiziju ili drugi izvor ili sredstvo, ali pravo u čl. 10. pretpostavlja voljnog pružatelja informacije.48

Budući da se sloboda o kojoj se ovdje govori odnosi na informacije i ideje, razlika koju ističe Sud postaje značajna u ovoj ranoj fazi. Praveći jasnu razliku između činjeničnih izjava (informacija) i vrijednosnih prosudba (mišljenja) Sud je utvrdio sljedeće: "Postojanje činjenica može se dokazati, dok se istinitost vrijednosnih sudova ne može lako dokazati... Što se tiče vrijednosnih prosudba, ovaj uvjet je nemoguće ispuniti i on dovodi do povrede slobode...


Zbog toga se jednostavno zamenjuje o čimbenicima koji se mogu potvrditi, mišljenje, kritike ili špekulacije, koji se ne mogu potvrditi dokazom, također zaštićeni čl. 10. To je vrijednost u pravu suzbijanja petim načina čija namenata politički sfera, uključujući posebna pravo na slobodu mišljenja. Nekome je neophodan u demokratskom društvu. Zaštićeni su i mišljenja izražana jakim ili prekinutim govorom, ili stupanj zaštićen od osećanja i ujedinjenja kritike. Teške riječi ili strana kritika mogu se očekivati kod pitanja koja se javnosti izazivaju kontraversiju, ili su od interesa za javnost kao i u situaciji političkih debata, predizbornim kampanjama, ili tamo gdje je kriva priseća k vlasti, političarima ili javnim organima.46 te ih onda Sud tu i u većoj mjeri tolerira.47

4.3.3. Sloboda primanja informacija i ideja

Sloboda primanja informacija i ideja podrazumijeva pravo prikupljanja i traženja informacija putem svih zakonitih izvora. Ona se odnosi na medije i omogućuje im prenošenje informacija i mišljenja u javnost. Sud je također ovaj slobodu proširio i na pravo javnosti da bude adekvatno informiran, posebno o pitanjima koja su joj od interesa.46

U predmetu Tásaság a Szabadáigózkert protiv Madarske46 Sud je usporedio ulogu nedavlimih organizacija s ulogom tiska u promovanju prava na pristup informacijama. U navedenom predmetu se Madarska unija građanskih sloboda uspješno pozvala na čl. 10. jer je Ustavni sud odbio pristup informacijama o postupku u tijeku. Tu je Sud istaknuo da je nevalidna organizacija legitimno prikupljala informacije koje su bile važne za javnost te se zbog toga država nije smjela mišljeti u njezino pravo na primanje informacija. Odluka Ustavnog sudova dovela je tako do nerazumijevanja u prava zainteresirana čl. 10.46

---

50 Dalban protiv Rumunjske, presuda, 28. rujna 1993., br. 6877/93.
51 MACOVE, Menonica, Freedom of expression, op. cit., str. 9.
52 OSVE, Cam, WITEVI, Božn., op. cit., str. e. 53. 53 Wom protiv Austrije, presuda, 29. kolovoza 1993., br. 22714/93.
54 Novaja Gazeta i Borisavljevska protiv Rusije, presuda, 28. ožujka 2015., br. 54887/15.
56 MACOVE, Menonica, Freedom of expression, op. cit., str. 9-10.
57 Tásaság a Szabadáigózkert protiv Madarske, presuda, 24. studenoga 2009., br. 37276/05.
4.4. OPĆA NAČELA ČL. 10., ST. 2.

Prema čl. 10., st. 2. miješanje u prava iz čl. 10., st. 1. mora zadovoljiti sljedeće kriterije: a) mora biti propisano zakonom, b) mora biti dokazano da je nužno u demokratskom društvu, c) mora težiti legitimnom cilju u skladu s čl. 10., st. 2., konkretno u interesu nacionalne sigurnosti, radi zaštite zdravlja i morala, radi zaštite prava ili ugleda drugih, sprječavanja otkrivanja povijesnih informacija ili zbog očuvanja nепријатостности и неизвешностi sudbene vlasti и d) poduzeće mjere moraju biti razmjerne cilju kojem se teži. Ovi kriteriji detaljno su razrađeni kroz sudsku praksu Suda. Međutim, ta ograničenja moraju biti restriktivno tumačena te potreba za miješanjem u pravo uvjerljivo utvrđena, tj. u skladu sa zakonom и legimnim ciljevima. Također, prema čl. 10., st. 2. ostvarivanje prava sadržanih u čl. 10., st. 1. od pojedinaca mora biti u skladu с osobnim dužnostima и odgovornostima.

Iako Suda još nije odlučivao o zaštiti koju i i stičinjupravitelji mogli imati zbog korištenja slobode izražavanja suprotno načelima čl. 10., iako je za važnost koju sam stičinjupostupak ima, tu Suda treba poštovati ista načela koja je sud postavio za vođenje sudskih postupaka. Za potrebe ovog rada bitne su i povrede do kojih može doći zbog prenošenja и objavljivanja informacija и mišljenja u medijima koja se mogu okviraliti kao povrede ugleda političara, državnih službenika, sudaca и odvjetnika jer su one bliske takvim povredama koje se mogu nanijeti stičinjupraviteljima. Također, posebna se pažnja treba posvetiti sprječavanju otkrivanja povijesnih informacija vezanih uz stičinjupostupak. Tako će ona biti dalje razrađena u ovom radu.

4.4.1. SLOBODA IZRAŽAVANJA I UGLED I PRAVA DRUGIH

Zaštita ugleda и prava drugih je legitimni cilj koji domaće vlasti daleko najviše koriste za ograničavanje slobode izražavanja. Na to se često poziva radi zaštite političara и državnih službenika od kritike, upravo je zato odlude opsežnu sudsku praksu, potvrđujući visok stupanj zaštite slobode izražavanja posebno za tisak. Privilegirani položaj medija proizlazi iz stajališta Suda da političko izražavanje ima jednu od ključnih uloga u demokratskom društvu, kako i u pogledu izbornog postupak tako i u pogledu svakodnevnih pitanja od javnog interesa.

Kada se radi o slobodi izražavanja u odnosu na državne službenike, sud mora pažljivo ispitali njihove “dužnosti и odgovornosti” koje im daju “posebnu važnost.” Suda će ovdje uzeti u obzir ravnotežu između prava pojedinca и interesa države da osigura rad državne uprave. Državni službenici, uključujući suce, državne odvjetnike, и policiju trebali bi uzivati povjerenje javnosti te ih je stoga nužno zaštititi od verbalnih napada и uvreda. Međutim, Suda je istaknuto i da se ipak državne službenike može puno više kritizirati kada se radi o obavljanju njihovih službenih dužnosti nego što je to dopušteno u odnosu na ostale građane. Međutim, Suda je u predmetu Yankov protiv Bugarske istaknuto da, iako mogu biti sučveni сuvredom, “državni službenici moraju postupati u skladu с svojim profesionalnim dužnostima, zanemarujući neopravdane povrede njihovih privatnih osjećaja.”

4.4.2. SPRJEČAVANJE OTKRIVANJA POVRJELJIVIH INFORMACIJA

U predmetu Stoll protiv Švicarske radilo se o osudi novinara, podnositelja zahtjeva, zbog objavljivanja podataka iz povijesnog diplomatikog dokumenta Švicarske vlade o strategiji isplatne naknade žrtva holokausta iz sredstava deponiranih u Švicarskim bankama. Veliko vijeće je smatralo da se izraz “sprječavanje otkrivanja informacija dobivenih u povjerenju” prema čl. 10., st. 2. primjenjuje na informacije koje može otkriti bilo koja osoba koja je iz naša čuvat ni u okviru svoje profesije, bilo treća osoba, primjerice novinar. Suda je ovde naglasilo da “sloboda tisaka ima još veće značenje u okolnostima u kojima država određene podatke tretira kao povjerteljske и tajne. Međutim, većinom od 12 navrata 10 glasova, Suda je ustanovilo da ovdje nije došlo do povrede čl. 10. Većina sudaca je zauzela kritički stav u odnosu на članak podnositelja te ga okarakterizirala ugradljivim и nepreciznim time je naveo citatelje на pogrešno mišljenje и smanjio njegov doprinos javnoj razravi zaštićenoj čl. 10.

4.5. OČUVANJE NEPRIJATRANOSTI I NEIZVESHNOSTI SUDBENE VLASTI

Ovdje je naglasak stavljen на potrebu zaštite sudaca od nepotrobnog ponižavanja. Iako je Suda istaknuto da su sudovi kao и drugi državni organi podložni kritici и preispitivanju, tu mora postojati jasna razlika измеђu kritike и uvrede. Također, istaknuto je da izricanje odgovarajuće kazne onome tko je nanio uvredu ne predstavlja povredu čl. 10. Time se “posebna uloga sudstva” kao nositelja pravde očituje u povjerenju javnosti и to je jedan od uvjeta za njegov pravilan rad. Time se Suda uodvođe u predmetu Barfordprotiv Danske“ gdje je novinar napisao članak u kojem je kritizirao suce laike te tako bio osuđen zbog klevete. Također, do povrede čl. 10. nije došlo. Međutim, Suda istaknuo je da su u predmetu Prager и Oberschlick protiv Austrije“ gdje su podnositelji objavili članak u kojemu su kritizirali suce kaznenog suda u Baju, te je Suda tu uodvođe da su pred i grupaciju dopustive kritike. Suda je ovdje odmah prihvatila klasifikaciju činjenica и vrijednosnih prosudbi koja su dale nacionalne vlasti. Međutim, Suda je istaknuto da je došlo do povrede čl. 10. u predmetu
**5. UJESNO ZAKLJUČKA**

Usprihkos samostalnosti pravnih disciplina medijskog i stečajnog prava, u kompleksnim uvjetima "pošt" tanzicijskog gospodarstva, prema mišljenju autora radi se zapravo u uzajamno-muđuvezavim sustavima. U pravnoj realnosti Republike Hrvatske ta se muđuvezastost očituje u dubini krize koja zahvaća oba sustava. U okviru razmatranje problematike zamjetna je kriza ostvarivanja ciljeva stečajnog zakonodavstva. Iz perspektive medija zamjetan je tablotizam, senzacionalizam, gubitak vjerodostojnosti, pad profesionalnosti te narušavanje etičkih normi i standarda.

Ipak, moć masovnih medija u suvremenom društvu je neupitna. Možda bi bilo "najpametnije" reći da treba izbjegavati pažnju medija i da ne treba odgovarati na provokacije koje će se povremeno pojavljivati; te da treba pokušati minimizirati kontakte s medijima, osim ako pokušava ostvariti neki vlastiti cilj. Međutim, postoje situacije kada to nije moguće. Shodno tomu, tijela stečajnog postupka, prvenstveno stečajni upravitelj bi trebao biti spreman na rad s medijima od samog početka i trebao bi imati jasnu politiku prema medijima kao i plan.

Iz pravne perspektive na odnos stečaj-mediji treba gledati s aspekta odgovornosti za žete. 316 Štoviše, Ustav RH vrlo detaljno govori o zaštiti ljudskih prava i temeljnih sloboda. S jedne strane je ustanak pojava kojom se ljudi sloboda i izražavanje kojih je pravo na pristup informacijama koje posjeduju tijela javne vlasti (čl. 38. Ustava). dok je s druge strane ustanak pojava kojim se ljudi počitvaju i pravna zaštita osobnog i obiteljskog života, dostojanstva, ugleda i časti (čl. 35. Ustava). Stoga je potrebno pronaći raznoliku između prava da se u sredstvima javnog informiranja istinito i potpuno izvještaju o postupcima svake osobe i pravu te osobe na zaštitu osobnog i obiteljskog života, dostojanstva, ugleda i časti. Korištenje prvog prava ne smije dokonati ono drugo. 317

Zaključno, problemi stečajnog zakonodavstva su legitimni i, načelnno, znanstveno neutralni predmet nalaza. Treba ih miješati s diskurzivnom političkim raspravama, medijskim senzacionalizmom, te na treba ih svodi na kazneno-pravni aspekt ili siri pristup pozitivno empirijskom utvrđivanja broja slučajeva. Međutim, iako masovnim medijima nije dopušteno prekoračiti granice postavljene u interesu odgovarajućeg vremena pravde, oni su pozvani širiti informacije i ideje o suštincam slajevima kao i ostalim temama od javnog interesa. U konačnici, da bi se povećala i/ili očuvala točnost i preciznost kojom mediji izvještavaju javnost o stečajnim postupcima, potrebno je razraditi sustav informiranja i edukacije medija, a posebno onih njihovih predstavnika koji su izrazivo zaduženi za ovo područje. Koncepcijski, to ne treba biti jednosmjerna proces, već proces razmjene, jer obje strane imaju što naučiti i pružiti.

---


319 RH obveznici medijalni ugovori (čl. 141.), čl. 3. Ustava RH. Među medijalnim ugovorima utovar u projekt prijavnica i obiteljskog digitala) prema kojima, čl. 52. uvjeti na pravo do prijenosa svog privatnog i obiteljskog života, daže i dopuštanja, te čl. 2. javna vlast će učestvojati u ostvarivanju tog prava, osim u slučaju sa zakonom i ako je u demokratskom sustavu značajiji radi interesa državne sigurnosti, javnog reda i mira, ili gospodarske dobrobiti zemlje, te radi spašavanja osoba ili djelima, radi zaštite zdravlja ili zdravlja ili radi zaštite prava i sloboda drugih.


321 PRAVNA VRELA

1. Europska konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda (NN-MU, br. 19/97, 6/99, 14/02, 13/03, 9/05, 1/06, 2/10).
2. Stečajni zakon (NN, br. 44/96, 29/99, 129/00, 123/03, 82/06, 116/10, 25/12.113/12).
3. Ustav Republike Hrvatske, (NN, br. 56/90, 135/97, 8/98, 113/00, 124/00, 28/01, 41/01, 55/01, 76/10 i 85/10). 4. Zakon o medijima (NN, br. 59/04 i 84/11).
5. Zakon o sudovima (NN, br. 28/13).
21. VAN DJK, Paul, et. al., Teorija i praksa Europskе konvencije o ljudskim pravima, Sarajevo, Müller, 2001., str. 538.
29. Bojoljan protiv Armenije, presuda, 3. studenog 2009., br. 23693/03.
34. Dihand i drugi protiv Austrije, presuda, 26. veljače 2002., br. 29271/95.
38. Glimmerveen i Hagenbeck protiv Nizozemske, odluka, 11. listopada 1979., br. 8348/78 8406/78.
40. Hacketh Filippachi Associe protiv Francuske, presuda, 23. srpnja 2009., br. 12268/03.
41. Handyside protiv Ujedinjenog Kraljevstva, presuda, 47. prosinca 1976., br. 5493/72.
42. Jersild protiv Danske, presuda, 23. rujna 1984., br. 15890/89.
44. Kern protiv Njemačke, odluka, 29. svibnja 2007., br. 26870/04.
47. Lingens protiv Austrije, presuda, 8. srpnja 1986., br. 9815/82.
48. Mamere protiv Francuske, presuda, 7. studenog 2006., br. 12697/03.
54. Salijew protiv Rusije, presuda, 21. listopada 2010., br. 35016/03.
55. Škalga protiv Polske, presuda, 27. svibnja 2003., br. 43425/98.
56. Stoll protiv Švicarske, presuda, 10. studenog 2007., br. 69698/01.
58. Társaad a Szebadsszögokert protiv Mađarske, presuda, 14. travnja 2009., br. 37574/05.

Sanja Grbić, LL.D., senior assistant, Chair of Theory of Law and State, Legal Philosophy, Human Rights and Public Policy, Faculty of Law in Rijeka
Dejan Bodul, LL M, assistant, The Chair of Civil Procedural Law, Faculty of Law in Rijeka, bankruptcy estate manager

RELATION BETWEEN BANKRUPTCY PROCEEDINGS AND MEDIA IN CROATIAN LAW CONCERNING THE EUROPEAN CONVENTION FOR THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS

Summary
Both theory and practice show that suggestions for starting a bankruptcy proceedings, especially the ones for big business entities with a lot of employees, attract media. Unfortunately, majority of media and general public do not understand the complexity of bankruptcy proceedings and its implications on social-economic relations. The problem arises not only from diversity of goals, that emerge in opening of bankruptcy proceeding but also from the fact that effective bankruptcy proceedings should execute many goals that are rarely compatible. General public will probably consider the starting of bankruptcy proceedings and bankruptcy estate managers in companies as an immediate cause for closing down of the businesses, dismissal, often perceiving it as an imposition and so on but without realizing that a real problem is insolvency and without understanding that the solution to the problem are the bankruptcy proceeding, bankruptcy settlement and financial restructuring. Furtheron, the paper aims at analysis of the relation between bankruptcy proceedings (body) and media. The initial thesis and a general rule regarding the bankruptcy-media relation, is actually a general rule and can be summarized into the following thesis – media have right to investigate the points of view of all events, appearances, persons, cases and activities concerning bankruptcy but they also have duty to check for authentic facts they are writing about and also respect privacy, dignity, reputation and dignity of a bankruptcy procedure body, the publisher should care that the published information should not do harm to anyone since pursuant to provisions of the Media Law (Official Gazette, No. 59/04 and 84/11) he shall be responsible for the damage caused (Supreme Court of the Republic of Croatia, Rev-1261/97 of 29 August 2001).

Key words: Bankruptcy procedure, case study, the European Convention for the Protection of Human Rights
VERHÄLTNIS DES ZWANGSVOLLSTRECKUNGSVERFahrenS UND DER MEDIEN IM KROATISCHEN RECHT AUS DER Sicht DER EUROPÄISCHEN MENSCHENRECHTSSKONVENTION – EINIGE ÜBERLEGUNGEN

Zusammenfassung

Theorie und Praxis weisen darauf hin, dass die Vorschläge für die Eröffnung eines Zwangsvollstreckungsverfahrens, insbesondere diejenigen, die große Geschäftssubjekte mit viel Arbeitnehmer einschließen, haben eine große Chance, die Aufmerksamkeit der Medien anzuziehen. Leider erkennt die Mehrheit der Medien, wie auch die breite Öffentlichkeit, die Komplexität der Zwangsvollstreckung und ihrer Implikationen auf Gesellschafts- und Wirtschaftsverhältnisse nicht. Das Problem kommt aus der Verschiedenheit der auf Grund von Zwangsvollstreckung entstandenen Ziele, aber auch aus der Tatsache hervor, dass wirkungsvolle Zwangsvollstreckung zahlreiche, nicht immer damit zusammenhängende Ziele hat.


Schlüsselwörter: die Zwangsvollstreckung, Medien, die Fallanalyse, Europäische Menschenrechtskonvention

PRAVO – PRAVEDNOST: ANALOGIJA JEDNE ANTINOMIJE

1. UVOD

Pojam pravednosti inherentan je kako političkoj i moralnoj filozofiji, tako i ekonomskoj znanosti, te pravnoj filozofiji. Ističe se kao pravilnost određeni princip (načelo) odnosa među ljudima, koji na temelju općeg (većinskog) prihvaćanja, čuva subjektivnost, autonomnost i dignitet ljudi u zajednici. Kada se govori o pravovremenoj odnosi u društvima, obično se regulacijom (lat. regulatio, upravljanje, uređivanje) naziva djelatnost sistematskog legitimnog utjecaja na ponašanje ljudi prema prethodno postavljenim kriterijima. Odluke postaje, ljudska društva pokušavao su regulirati ponašanje svojih pripadnika, uglavnom na tri načina: 1/ uspostavljavanjem pravila i njihovim stabilizacijom u očekivanju pod pritiskom neizvjesnosti u prirodnjoj okolini; 2/ uspostavljanjem pravila i njihovim selekcijiranjem od strane vlasti u političkom podsetvaru društva; 3/ uspostavljavanjem pravila i njihovim prihvaćanjem iz razumnih razloga.

Ističe se da su svi tri načina jedan izvoorni i one isključuju se međusobno, nego suprotno, djeluju uspravno. Samo pak regulisanje, djelovanje je koga obučuju karakter, a proizgled iz svijesti ljudi, pa nosi tragove svih podstataka svijesti: normativnog, kognitivnog, estetskog, stoljepne u konzarnu motivaciju, prema okolnostima, često nabijenu emocijama. Međutim, svaka pojedinca disciplina izrazuje samo dio tog pojma. Ukoliko govorimo o učincima koje bi pravednost trebala proizvoditi, tada je proučavanje u okviru ekonomije i političke filozofije (npr. pravna raspodjela dobara ili što odličuje pravne vladar). U sreće strane, moralna i pravna filozofija proučavaju sami bit pojmove pravila i pravila u njihovu povezanost sa zakonom.

Cilj je ovog rada je utvrditi neke elemente pojma pravednosti i povezanosti tog pojma sa pravnim normama kao temeljnim načinom reguliranja odnosa među ljudima i organizacijama.

2. RAZUMJEVANJE PRAVA I PRAVEDNOSTI U MITOLOGIJ

Pretpovjesno razumijevanje “čarobnosti svijeta” i sile prirode u jedan poredak staba običa je, moral, religija, politiku, pravde i filozofije. Sva pravila društvenog ponašanja objedinjena su u jedan „normativni poredak“ za koji se vjerovao da je božanskog podrijetla, a koji danas nazivamo mitskim slikom svijeta. Karakteristika je takvog društvenog poredak funkcionalna ekvalentnost današnjim društvenim porecima u području zadovoljavanja potrebe društva

1 Leksikon temeljnih pojma politike, (1990) Zagreb, str.9.
2 Vid Puslic, E.: Društvena regulacija, Glavna, Zagreb, 1953, str.199